



**EIROPAS SAVIENĪBA**

**EIROPAS PARLAMENTS**

**PADOME**

**Briselē, 2015. gada 14. oktobrī  
(OR. en)**

**2015/0160 (COD)  
LEX 1624**

**PE-CONS 50/1/15  
REV 1**

**FSTR 51  
FC 50  
REGIO 65  
SOC 473  
EMPL 312  
BUDGET 26  
AGRISTR 59  
PECHE 268  
CADREFIN 46  
CODEC 1083**

**EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA,  
AR KO GROZA REGULU (ES) Nr. 1303/2013  
ATTIECĪBĀ UZ GRIEĶIJAI PAREDZĒTAJIEM ĪPAŠAJIEM PASĀKUMIEM**

**EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES  
REGULA (ES) 2015/...**

**(2015. gada 14. oktobris),**

**ar ko groza Regulu (ES) Nr. 1303/2013  
attiecībā uz Grieķijai paredzētajiem īpašajiem pasākumiem**

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 177. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

pēc apspriešanās ar Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteju,

pēc apspriešanās ar Reģionu komiteju,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> Eiropas Parlamenta 2015. gada 6. oktobra nostāja (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēta) un Padomes 2015. gada 8. oktobra lēmums.

tā kā:

- (1) Finansiālās krīzes sekas Grieķiju skārušas nepieredzētā veidā. Krīzes dēļ Grieķijā vairākus gadus pastāvīgi ir bijuši negatīvi iekšzemes kopprodukta izaugsmes rādītāji un tādēļ radušies nopietni likviditātes deficīti, kā arī trūkst publisku līdzekļu, kas būtu pieejami ilgtspējīgas atlabšanas veicināšanai nepieciešamām publiskām investīcijām. Tādējādi izveidojusies ārkārtas situācija, kas jārisina ar īpašiem pasākumiem.
- (2) Vitāli svarīgi, lai Grieķiju skarošais likviditātes un publisko līdzekļu trūkums nekavētu investīcijas no Eiropas Reģionālās attīstības fonda, Eiropas Sociālā fonda un Kohēzijas fonda ("Fondi"), kā arī Eiropas Jūrlietu un zivsaimniecības fonda (EJZF) atbalstītām programmām.
- (3) Lai nodrošinātu Grieķijai pietiekošus finansiālos līdzekļus, ar ko sākt īstenot Fondu un EJZF 2015. un 2016. gadā atbalstītās 2014.–2020. gada programmas, Grieķijas īstenotajām mērķa "Investīcijas izaugsmei un nodarbinātībai" darbības programmām un EJZF programmām izmaksātā sākotnējā priekšfinansējuma apjomu ir lietderīgi palielināt, minētajos gados iemaksājot papildu sākotnējā priekšfinansējuma summu.
- (4) Lai papildu sākotnējā priekšfinansējuma summa tiktu efektīvi izmantota un iespējami drīz nonāktu pie Fondu un EJZF saņēmējiem, lai tie varētu izdarīt plānotās investīcijas un pēc maksājuma pieteikumu iesniegšanas drīz saņemtu atlīdzinājumu, papildu sākotnējā priekšfinansējuma summa būtu jāatmaksā Komisijai, ja pēc papildu sākotnējā priekšfinansējuma summas saņemšanas Komisijai līdz noteiktam termiņam netiek pietiekamā apjomā iesniegti maksājuma pieteikumi.

- (5) Lai uzlabotu tā finansējuma efektīvu izmantošanu, kas pieejams darbību finansēšanai programmās, kuras 2007.–2013. gada periodam Grieķijā pieņemtas Fondu atbalstītajiem mērķiem "Konverģence" un "Reģionālā konkurētspēja un nodarbinātība", būtu jāceļ maksimālās līdzfinansējuma likmes un plānošanas perioda beigās jāpaaugstina programmu maksājumu maksimālie apjomi. Lai nodrošinātu, ka resursi, kuri šādi darīti pieejami, patiešām tiek izmantoti investīciju finansēšanai uz vietas, būtu jāparedz ziņošanas mehānisms.
- (6) Tā kā atbalsts ir nepieciešams steidzami, šai regulai būtu jāstājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.
- (7) Tāpēc Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1303/2013<sup>1</sup> būtu jāgroza,

IR PIENĒMUŠI ŠO REGULU.

---

<sup>1</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1303/2013 (2013. gada 13. decembris), ar ko paredz kopīgus noteikumus par Eiropas Reģionālās attīstības fondu, Eiropas Sociālo fondu, Kohēzijas fondu, Eiropas Lauksaimniecības fondu lauku attīstībai un Eiropas Jūrlietu un zivsaimniecības fondu un vispārīgus noteikumus par Eiropas Reģionālās attīstības fondu, Eiropas Sociālo fondu, Kohēzijas fondu un Eiropas Jūrlietu un zivsaimniecības fondu un atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 1083/2006 (OV L 347, 20.12.2013., 320. lpp.).

## *1. pants*

Regulu (ES) Nr. 1303/2013 groza šādi:

1) regulas 134. pantā iekļauj šādu punktu:

"1.a Papildus iemaksām, kas paredzētas 1. punkta b) un c) apakšpunktā, Grieķijas darbības programmām gan 2015. gadā, gan 2016. gadā iemaksā papildu sākotnējā priekšfinansējuma summu, kuras apmērs ir 3,5 % no visam plānošanas periodam paredzētā Fondu un EJZF atbalsta.

Papildu sākotnējais priekšfinansējums neattiecas ne uz mērķa "Eiropas teritoriālā sadarbība" programmām, ne uz īpašo piešķirumu Jaunatnes nodarbinātības iniciatīvai.

Ja līdz 2016. gada 31. decembrim kopējā papildu sākotnējā priekšfinansējuma summa, ko attiecīgā gadījumā Fonds, pamatojoties uz šo punktu, 2015. un 2016. gadā izmaksājis darbības programmai, nav segta ar maksājuma pieteikumiem, kurus sertifikācijas iestāde iesniegusi minētajai programmai, Grieķija Komisijai atmaksā visu papildu sākotnējā priekšfinansējuma summu, kas no minētā Fonda izmaksāta minētajai programmai. Minētie atmaksājumi nav finanšu korekcija un nesamazina no Fondiem vai no EJZF piešķirto atbalstu darbības programmām. Atmaksātās summas ir iekšējie piešķirtie ieņēmumi saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punkta c) apakšpunktu.";

2) regulas 152. pantā pievieno šādus punktus:

- "4. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1083/2006 79. panta 1. punkta, priekšfinansējuma un starpmaksājumu kumulatīvās kopsummas maksimālais apjoms ir 100 % no Fondu ieguldījuma Grieķijā īstenotajās mērķu "Konverģence" un "Reģionālā konkurētspēja un nodarbinātība" darbības programmās.
5. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1083/2006 53. panta 2. punkta un 77. panta 1. punkta un neraugoties uz Komisijas lēmumiem, ar kuriem attiecībā uz Fondu ieguldījumu katrai Grieķijas darbības programmai un katram prioritāšu virzienam noteikta maksimālā likme un maksimālā summa, starposma maksājumus un slēguma bilances maksājumus aprēķina, atbilstīgajiem izdevumiem, kas par katru prioritāšu asi katrā sertifikācijas iestādes apstiprinātajā izdevumu deklarācijā norādīti attiecībā uz mērķiem "Konverģence" un "Reģionālā konkurētspēja un nodarbinātība" paredzētajām Grieķijas darbības programmām, piemērojot maksimālo līdzfinansējuma likmi 100 %. Grieķijā īstenotām darbības programmām Regulas (EK) Nr. 1083/2006 77. panta 2. punktu nepiemēro.
6. Grieķija izveido mehānismu, lai nodrošinātu to, ka šā panta 4. un 5. punktā norādīto pasākumu rezultātā pieejamās papildu summas tiek izmantotas tikai saņēmējiem adresētiem maksājumiem un tās darbības programmu darbībām.

Grieķija līdz 2016. gada beigām iesniedz ziņojumu Komisijai par šā panta 4. un 5. punkta īstenošanu un sniedz papildu ziņas noslēguma īstenošanas ziņojumā, kas jāiesniedz saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1083/2006 89. panta 1. punkta a) apakšpunktu."

## *2. pants*

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē,

*Eiropas Parlamenta vārdā —  
priekšsēdētājs*

*Padomes vārdā —  
priekšsēdētājs*